



**CHINESE A2 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**CHINOIS A2 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**CHINO A2 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Friday 14 May 2010 (morning)  
Vendredi 14 mai 2010 (matin)  
Viernes 14 de mayo de 2010 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one question.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisir ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traitez un sujet de composition.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Conteste a una pregunta.



CHINESE A2 – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS A2 – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO A2 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列题目中任选一题，写一篇作文。作文的内容应以你选修的文化及文学课题为基础。可以涉及其他科目或文学作品，但不可用以构成作文的主体。

### 语言与文化

一、对照你所熟悉的两种语言，举例说明某些词语或成语的丰富文化内涵，并讨论在翻译这些内涵因素时所遇到的困难或困惑。

二、试论中国或外国历史上的政治或文化变革对该国语言所带来的影响。

### 传媒与文化

三、在传播交流极为便利的今天，我们应该如何设法防止青少年接触不良媒体，以免对其身心健康造成危害？

四、讨论媒体在大众文化传播中的角色、作用和影响。

### 未来的话题

五、随着老龄人口比例的增长和社会结构的变化，一个国家的社会或经济发展将面临哪些新的机遇和挑战？

### 全球的话题

六、试论国际组织或非政府组织为解决某些人类生活和生存问题所作出的努力和所发挥的作用。

### 社会的话题

七、谈谈教育、就业、医疗、福利或其他社会保障系统对广大民众生活和社会安定发展的影响。

## 文学讨论题

- 八、在你选修的不同文学作品中，作者怎样通过意象或比喻的运用而突出显示了其作品的主题思想？
- 九、通过比较不同时代或不同作者的诗歌作品，阐述中国诗歌在形式、题材、韵律、意象或主题方面的继承、沿革和演变。
- 十、通过比较你选修的不同文学作品，讨论这些作品对其特定的时代、地域或社会群体所显示的重要意义。
-



CHINESE A2 – TRADITIONAL VERSION  
CHINOIS A2 – VERSION TRADITIONNELLE  
CHINO A2 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列題目中任選一題，寫一篇作文。作文的內容應以你選修的文化及文學課題為基礎。可以涉及其他科目或文學作品，但不可用以構成作文的主體。

### 語言與文化

- 一、對照你所熟悉的兩種語言，舉例說明某些詞語或成語的豐富文化內涵，並討論在翻譯這些內涵因素時所遇到的困難或困惑。
- 二、試論中國或外國歷史上的政治或文化變革對該國語言所帶來的影響。

### 傳媒與文化

- 三、在傳播交流極為便利的今天，我們應該如何設法防止青少年接觸不良媒體，以免對其身心健康造成危害？
- 四、討論媒體在大眾文化傳播中的角色、作用和影響。

### 未來的話題

- 五、隨著老齡人口比例的增長和社會結構的變化，一個國家的社會或經濟發展將面臨哪些新的機遇和挑戰？

### 全球的話題

- 六、試論國際組織或非政府組織為解決某些人類生活和生存問題所作出的努力和所發揮的作用。

### 社會的話題

- 七、談談教育、就業、醫療、福利或其他社會保障系統對廣大民眾生活和社會安定發展的影響。



## 文學討論題

- 八、在你選修的不同文學作品中，作者怎樣通過意象或比喻的運用而突出顯示了其作品的主題思想？
- 九、通過比較不同時代或不同作者的詩歌作品，闡述中國詩歌在形式、題材、韻律、意象或主題方面的繼承、沿革和演變。
- 十、通過比較你選修的不同文學作品，討論這些作品對其特定的時代、地域或社會群體所顯示的重要意義。
-